

[Traduction]

## L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE

## LE RÉACTEUR NUCLÉAIRE DE HANDFORD DANS L'ÉTAT DE WASHINGTON

**M. Ian Waddell (Vancouver—Kingsway):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. La semaine dernière, je lui ai posé une question au sujet du réacteur nucléaire de Handford, qui est similaire à ceux de Tchernobyl, et qui est situé dans l'État de Washington, au sud de la Colombie-Britannique. Il m'a gentiment répondu, par une lettre que j'ai reçue aujourd'hui, que son gouvernement attendait une étude de sécurité américaine sur le réacteur.

Étant donné les leçons tirées de Tchernobyl, pourquoi le gouvernement ne va-t-il pas plus loin et ne demande-t-il pas aux Américains de mettre ce réacteur hors service dans l'intérêt de la sécurité des Canadiens?

**Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur le Président, nous estimions devoir attendre les résultats de l'étude.

**M. Waddell:** Il a dit cela également dans le cas de Tchernobyl.

## L'AVENIR DU SECTEUR—LA PROMESSE D'ENQUÊTE

**M. Ian Waddell (Vancouver—Kingsway):** Monsieur le Président, je voudrais adresser ma question supplémentaire à la ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné les inquiétudes provoquées par l'accident de Tchernobyl, les normes de sécurité et la valeur économique du secteur nucléaire, quelle est la position du gouvernement à propos de sa promesse électorale d'enquête publique sur l'avenir du secteur nucléaire au Canada?

**L'hon. Pat Carney (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur le Président, comme vous le savez cette question a fait l'objet d'un débat d'une journée à la Chambre la semaine dernière. Je ne peux que répéter ce que j'ai dit au député à ce moment-là: nous participons à un examen international de l'incident de Tchernobyl. Il est inutile de demander une enquête quelconque sur le secteur nucléaire tant que cet examen ne sera pas terminé.

**M. Broadbent:** C'était une de vos promesses électorales.

**Mlle Carney:** Je voudrais également faire remarquer au député que le genre de réacteur nucléaire qui a causé le problème de Tchernobyl ne pourrait pas être autorisé et construit au Canada. Nos réacteurs sont de conception différente et nous sommes convaincus qu'ils répondent aux normes de sécurité.

**Des voix:** Oh, oh!

**Mlle Carney:** Je regrette que les néo-démocrates ne s'intéressent pas à la réponse.

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

## Questions orales

[Français]

## LE TOURISME

## LES MESURES EN VUE D'ACCROÎTRE LE NOMBRE DE TOURISTES

**M. Gabriel Desjardins (Témiscamingue):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre d'État (Tourisme). Étant donné que les médias nous révèlent que de plus en plus les touristes américains et européens changent leurs destinations de voyages cet été, j'aimerais demander au ministre quel travail son ministère fait pour évaluer la situation, et quelles sont les mesures précises qui sont prises pour amener ces touristes à visiter le plus beau pays qu'est le Canada?

[Traduction]

**L'hon. Jack Murta (ministre d'État (Tourisme)):** Monsieur le Président, tout porte à croire que le tourisme, cette année, surpassera tout ce que nous avons connu depuis plus de dix ans.

**Des voix:** Bravo!

**M. Murta:** Le nombre de touristes américains au Canada a augmenté de 16 p. 100 au cours du premier trimestre de 1986.

**M. Broadbent:** Remerciez les Libyens.

**M. Murta:** Mes collaborateurs étudient la possibilité d'entreprendre de nouvelles campagnes publicitaires aux États-Unis. Nous aurons sans doute quelque chose à annoncer sous peu. L'augmentation du tourisme crée des emplois pour les Canadiens, ce que nous recherchons tous.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

## LES CATASTROPHES

## LA DESTRUCTION DU VILLAGE CRI DE WINISK PAR DES INONDATIONS

**M. Keith Penner (Cochrane—Supérieur):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Il n'ignore pas que les Indiens cris de Winisk, localité du nord de l'Ontario située sur les rives de la baie d'Hudson, ont subi des inondations catastrophiques.

Le ministre a-t-il des renseignements de dernière heure à nous communiquer, à savoir, s'il y a eu des morts, dans quel état se trouvent les survivants et quelle est actuellement la situation générale de cette collectivité?

**L'hon. David Crombie (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur le Président, je remercie le député de me donner l'occasion de lui signaler, à lui et à la Chambre, que j'ai fait tenir à cette collectivité mes condoléances pour la tragédie qui s'est abattue sur elle en fin de semaine dernière. Il y a eu un mort, et une personne n'a toujours pas été retrouvée. Cent vingt personnes ont été évacuées par la voie des airs vers une autre localité du nord de l'Ontario où on leur a fourni un abri et de la nourriture.